

2014 Spring Conference

Topic: MINT-Ideen für den Unterricht

Gastgeberinnen: Petra Martignoni & Amy Marschall

Agenda Samstag, den 8. Februar 2014

8:45-9:30	ein leichtes Frühstück; Begrüßung	Gulewich, Martignoni
9:30-9:50	Es kann nur Müller gewesen sein!	Petra Martignoni, Raleigh Charter HS
9:55-10:15	STEM/MINT mit der Maus!	Jo Garrison, Martin & Ligon MS Marc Reibold, NC State University
10:20-10:40	STEM/MINT mit der Maus!	Beth Gulewich, Broughton HS
10:45-11:05	Projektideen	David Lovin, Fuquay-Varina HS
11:10-11:30	AATG Online Member Community Demo	Elizabeth Schreiber-Byers, Duke University
11:35-12:30	Mittagessen; update your AATG Profile	Sandwiches und Salate von <i>Cafe Carolina</i>
12:35-13:00	GIs in Germany	Andrea Wuerth, East Chapel Hill HS
13:05-13:55	DACH im Internet: Vorbereitung auf das NGE und AP Examen	Wendy Burgbacher, Cary Academy
14:00-14:30	Kaffee und Kuchen Vote on T-shirt Design	
14:45-16:00	Business Meeting: Vice- President election, Awards Committee update, T-shirt Design, Update on German Day	Gulewich
16:05	Abschied	Gulewich, Martignoni

Mitmacher

Ute Bartley	Wiley International Elementary
Wendy Burgbacher	Cary Academy
Scott Denham	Davidson College
Stacy Feldstein	Providence HS
Carla Fitz	UNC - Greensboro
Jo Garrison	Martin / Ligon MS
Elliott Gougeon	UNC-Greensboro
Beth Gulewich	Broughton HS
Linda Horvath	Charlotte Catholic
Norgard Klages	
Brooke Kreitinger	UNC-Greensboro
David Lovin	Fuquay-Varina HS
Amy Marschall	Raleigh Charter HS
Paul Maseman	Apex HS
Marilyn Metzler	frei
Marc Reibold	NC State University
Sabine Schmid-Rankin	Forestview HS
Elizabeth Schreiber-Byers	Duke University
Gabriele Verhoeven	
Scott Windham	Elon University
Lisa Worthington-Groce	Northwest Guilford HS
Melanie Wright	Walkertown & North Forsyth HS
Andrea Wuerth	East Chapel Hill HS

Begrüßungsaktivität

Presenter: Beth Gulewich, Broughton HS

- www.m.socrative.com
- gebraucht: Handy/iPad mit Internetanschluß
- mit einer Partner/in?
- Lehrenden: www.m.socrative.com/lecturer

Es kann nur Müller gewesen sein!

Presenter: Petra Martignoni, Raleigh Charter HS

- Six week STEM/MINT-based lesson plan
 - Plans available at [https://www.dropbox.com/s/l7jthxobkdwyxjn/STEM 6 week plan AP Martignoni.docx](https://www.dropbox.com/s/l7jthxobkdwyxjn/STEM%206%20week%20plan%20AP%20Martignoni.docx)
 - Student product example from the six week lesson plan available at [https://www.dropbox.com/s/th9y9cfx0uhb81l/STEM für AATG - Grosse Zahlen.pptx](https://www.dropbox.com/s/th9y9cfx0uhb81l/STEM%20f%C3%BCr%20AATG%20-%20Grosse%20Zahlen.pptx)
- Six week *Justiz und Recht* lesson plan
 - Plans available at [https://www.dropbox.com/s/ge7kns9mvnedlp2/Justiz und Recht 6 week unit -Martignoni.docx](https://www.dropbox.com/s/ge7kns9mvnedlp2/Justiz%20und%20Recht%206%20week%20unit%20-%20Martignoni.docx)
 - Materials to accompany the lesson plans
 - [https://www.dropbox.com/s/59re32j748h6s9e/Gerichtsfall Hansen - Martignoni.docx](https://www.dropbox.com/s/59re32j748h6s9e/Gerichtsfall%20Hansen%20-%20Martignoni.docx)
 - [https://www.dropbox.com/s/5yvf9h6i25bj7lb/Fahrerflucht %28Diehl Fall%29 - Martignoni.docx](https://www.dropbox.com/s/5yvf9h6i25bj7lb/Fahrerflucht%20-%20Diehl%20Fall%20-%20Martignoni.docx)

STEM/MINT mit der Maus!

Presenter: Jo Garrison, Martin & Ligon MS & Marc Reibold, NC State University

- [Ötzi \(Apple iOS app\)](#); Approximatey \$1.99 on the App Store
- WDR *Die Sendung mit der Maus* (Sehchip für Blinde – 10m 27s)
 - Lesson Plans at <https://www.dropbox.com/l/CYqOKCWFu9cfoJz0qZbQVb>
 - A teaching unit for up to 6 weeks in length

Presenter: Marc Reibold, NC State University

- WDR *Die Sendung mit der Maus* (Treibstoff aus Algen – 5m 38s)
 - Lesson Plans at <https://www.dropbox.com/l/uYkITm2D7gACD55GR4AAre>

Presenter: Beth Gulewich, Broughton HS

- WDR *Die Sendung mit der Maus* (Kletterroboter – 6m 17s)
 - Lesson Plans at <https://www.dropbox.com/l/9ECDYXDPcqcGIPNJHZ2k7a>
 - Link to Einstein video (Intro in Schwyzterduutsch): [https://www.dropbox.com/s/qh78ldwjrucyi4l/einstein 20101216 210551 vodcast h264 16z u9 mq1.m4v](https://www.dropbox.com/s/qh78ldwjrucyi4l/einstein%2020101216%20210551%20vodcast%20h264%2016z%20u9%20mq1.m4v)

Projektideen

Presenter: David Lovin, Fuquay-Varina HS

- DDR Aufgabe
 - Lesson Plans at <https://www.dropbox.com/l/MrH1zcHGxU3x1SEYMSk1M8>
- A Day in the Life of a Famous German-Speaker
 - Lesson Plans at [https://www.dropbox.com/s/8nhfuflhwn7n72a/A Day in the Life of a Famous German-Speaker-David Lovin.pdf](https://www.dropbox.com/s/8nhfuflhwn7n72a/A%20Day%20in%20the%20Life%20of%20a%20Famous%20German-Speaker-David%20Lovin.pdf)
- Deutsches Märchenprojekt
 - Lesson Plans at [https://www.dropbox.com/s/sq9zolqis8ti8le/Deutsches Märchenprojekt-David Lovin.pdf](https://www.dropbox.com/s/sq9zolqis8ti8le/Deutsches_M%C3%A4rchenprojekt-David_Lovin.pdf)
- Radionachrichten
 - Lesson Plans at [https://www.dropbox.com/s/ncerycmq7b6qazt/Radionachrichten-David Lovin.pdf](https://www.dropbox.com/s/ncerycmq7b6qazt/Radionachrichten-David_Lovin.pdf)
- Kinderbuch Projekt
 - Lesson Plans at <https://www.dropbox.com/l/jn6XOgATykuVKmf1ZngfNa>

AATG Online Member Community Demo

Presenter: Elizabeth Schreiber-Byers, Duke University

- All membership-related functions can be accessed through the Online Member Community, including membership renewal
- Log in through www.aatg.org
- Create online profile and/or update Member Profile
- Join Groups, primarily the North Carolina Chapter, and search for fellow chapter members
- In process:
 - Accessibility to listserv from the Online Community
 - Coordination between the Online Community and Facebook presence
 - Updates to membership directory on NCAATG and transitioning to AATG Online Community
 - The ability to show all teachers of German in NC, including those who are not currently AATG members

GIs in Germany

Presenter: Andrea Wuerth, East Chapel Hill HS

- <http://www.aacvr-germany.org>
- An introduction to the African-American GI experience in Germany focusing on race relations
 - Lesson Plans at [http://aacvr-germany.org/images/stories/GIs in Germany Lesson Plans.pdf](http://aacvr-germany.org/images/stories/GIs_in_Germany_Lesson_Plans.pdf)
 - MLK speeches given in Germany
 - Possible units for AP students on multiculturalism or comparative politics
 - Transcripts and audio of important interviews (possibly very AP exam appropriate)
 - Many richly descriptive images available on aacvr website
 - Film related to topic: *Breath of Freedom* (posted on YouTube)
 - Symposium: "African-American GIs in Germany: A Panel Discussion and Reception at East Chapel Hill High School"; Thursday April 30, 2014 at the East Chapel Hill High School library

DACH im Internet: Vorbereitung auf das NGE und AP Examen

Presenter: Wendy Burgbacher, Cary Academy

- Areas to address:
 - Interpretive reading and listening, Interpersonal speaking, Interpersonal writing, Presentational writing, Presentational speaking
 - Original presentation available at [https://www.dropbox.com/s/j1kd4c9vwx997p2/STEM, DACH und das AP Examen.pdf](https://www.dropbox.com/s/j1kd4c9vwx997p2/STEM,_DACH_und_das_AP_Examen.pdf)
- Students must not understand everything, only:
 - main themes
 - a few details
 - the goal of the author
 - cultural information
- Some useful resources:
 - neunundhalb.wdr.de
 - [Glogster](#), [Prezi](#), [ToonDoo](#), [GoAnimate](#), [voki](#), [Simplebooklet](#)
 - [Pirate Pad](#), [Padlet](#), [Haiku](#), [Wikispaces](#), [vocaroo](#)
 - Die Wahrheit über Deutschland: <http://www.ardmediathek.de/podcast/euromaxx-die-wahrheit-ueber-deutschland?documentId=5158>
 - Das Wort der Woche (Deutsche Welle) via [website](#) or [iTunes](#)
 - Access the original presentation file for more resources

Business Meeting

Presenters: Beth Gulewich, Broughton HS

- Vice-President election candidates- Vice President (Sept. 2014-2016) and then President (Sept. 2016-2018):
 - Christina Humphrey, Providence HS
 - David Lovin, Fuquay Varina HS
 - After a secret-ballot vote, David Lovin was chosen as 2014-2016 Vice President
- Awards Committee update
 - Committee members: Stacy Feldstein & Susanne Rinner
 - 2014 AATG Award Nominations:
 - Outstanding Educator: Christina Humphrey, Jo Garrison & Alyssa Howards
 - Friend of German: Beverly Moser (FLANC)
 - Certificate of Merit: Wendy Burgbacher
 - Teacher of Excellence: Petra Martignoni
- Update on German Day
 - Competitions
 - More specific descriptions of levels, including the exact levels of German instruction allowed in each competition level
 - Video options? Either a competition or as infotainment between competitions
 - Scott Denham will develop a native/heritage-speaker quiz bowl competition. Heritage speakers will be banned from the Kulturpokal event.
 - Clarifications on registration form necessary for number of students allowed per level in Kulturpokal

- Study resource for *Kulturpokal: 50 Innovationen, die jeder kennen sollte* (<http://ic.daad.de/athen/download/deutsche-stars.pdf>)
 - T-shirt Design
 - Four T-shirt finalists were determined from which students will choose a single winner
 - German Day 2015 at UNC-Greensboro; Date: March 18; Host: Prof. Susanne Rinner
- Treasurer's Report (attached)

Abschied (Reminders & Issues)

Presenters: Beth Gulewich, Broughton HS & Petra Martignoni, Raleigh Charter HS

- Please consider writing a "love letter" of support to the principal, department head, provost, or school board member of a hard-working colleague, highlighting their efforts and successes.
- NC-AATG Fall Meeting: Sept. 6, 2014 at Elon University hosted by Scott Windham; Topic: Film (AATG consultant)
- FLANC
 - Oct. 2-4, 2014 in Winston-Salem
 - World Languages: Global learning starts with us!
 - Liaison Prof. Beverly Moser
 - Funding for presenters: \$105 + \$100 (Early-bird registration fee & 1 night shared hotel room)
 - Call for proposals due March 1, 2014; submit online as well as to Beverly (1vp@flanc.org)
 - NC-AATG Booth: lots of free giveaways and info. "Let's put German on the map!"
 - Please consider presenting and/or attending.
- *Deutsches Wochenende*
 - Camp Caraway - Nov. 7-8, 2014
 - Organizers (Wake County teachers): Tracy Spampinato, Nabeel Kandah, Jo Garrison, Beth Gulewich
 - Goethe Pokal competition (Uni colleague to assist?) Many thanks to Prof. Susanne Rinner in 2013!
- ACTFL (San Antonio, TX; Nov. 21-23)
- NC-AATG Facebook: <http://www.facebook.com/ncaatg>
- Website update; many thanks to Elizabeth Schreiber-Byers!
- Friendship Connection; alternative to GAPP contact Brigitte Woloszyn (woloszyna@earthlink.net) or Krista Winzer

NC AATG TREASURER'S REPORT FROM 9/18/13 THROUGH 1/16/14

Beginning Balance 12,345.62

Ending Balance 11,797.59

Shares 870.36

Shares 872.53

Disbursements

2013 Fall Conference Key

Note Speaker 100.00 10-02-13

ACTFL Airfare

NCAATG President 266.80 10-03-13

2013 Fall Conference

Expenses 346.48 11-18-13

2013 Fall Conference

Coffee Services 140.80 12-16-13

FLANC Conference

Presenter Fee 105.00 12-30-13

SECU Foundation 4.00

10-17-13 through 01-16-14

TOTAL DISBURSEMENTS 963.08

Deposits

Fall Conference

Participant fees 405.00 10-09-13

Dividend Earned 10.11

10-17-13 through 1-16-14

TOTAL DEPOSITS 415.11

Submitted by Linda Horvath 02-08-14